

CC8/8/32 Robert Lundy 1598

Transcribed and Translated by Miles Kerr-Peterson for Mary McGonigal

Completed 9 May 2026 Contractions silently expanded.

Proper nouns capitalised, otherwise left as found. Some punctuation added for clarity.

TRANSCRIPTION

[margin] Robert Lundy xix Julii 1598

The testament dative and inventar of the guidis geir sowmes of mony and dettis pertaining to umquhle ane ryt honoraball man Robert Lundy of Balgoney within the parochin of Inerkuithe and sheriffdome of Fiff the tyme of his deceis, quha deceissit upoun the fourt day of November the yeir of God jm vc lxxxvij yeiris

Fayfullie maid and gevin up be Margaret Baswell Lady Balgoney his relict spous In name and behalf of Johnne, David, James, Margaret, Isobell, Ando, Kathrene and George Lundyis ther lawfull bairnes, executors datives decernit to thair said umquhle fader be decreit of commissars of Edinburgh as the saymn decreit of the dat at Edinburgh the xj day of July the yeir of God jm vc lxxxxvij yeirs at lent proportis.

In the first the said umquhle Robert Lundy of Balgoney had the guidis geir sowmes of mony and dettis of the avail and prices efter following pertaining to him the tyme of his deceis foirsaid, viz:

Item in the barnes and barneyairds of the pendicle of Balgoney fyvescoir tuelf bolls aittis, price of the boll with the fodder v li vjs viijd, summa vc lxxxvij li vjs viijd

Item mair in the said barne and barneyaird lvj bolls beir, price of the boll with the fodder viij li, summa iiijc xlvij li

Item in the barnes and barneyairds of Spittell tuelf scoir bolls of aittis price of the boll with the fodder v li vjs viijd, summa jm ijc lxxx li

Item mair in the said barne and barneyaird of Spittell xlvij bolls beir price of the boll with the fodder viij li, summa iijc lxxxiiij li

Item in the barnes and barneyairds of Pitlochrie xj scoir four bolls aittis price of the boll with the fodder v li vjs viijd, summa jm jc lxxxiiij li xiijs iiijd

Item mair in the said barne and barneyaird of Pitlottie xl bolls beir price of the boll with the fodder viij li, summa iijc xx li

Item mair in the barne and barneyaird of Spittell sex bolls peiss price of the boll with the fodder viij li, summa xlvij li

Item upoun the ground and lands of Balgoney xxij oxin be the airship price of the piece or heid xiiij li vjs viijd, summa ijc lxxxiiij li vjs viijd

Item mair upoun the said ground and lands of Balgoney sex ky price of the piece or heid x li, summa lx li

Item mair upon the said ground and lands of Balgony tua horss by the airship horss therof ane gray mare xl li and prie of the uyer xiiij li vjs viijd, summa lij li vjs viijd

Item upoun the ground and lands of Spittell xvj oxin price of the piece or heid xiiij li vjs viiid,
summa ijc xiiij li vjs viiid

Item mair upoun the said ground and lands of

[page 2]

Spittell xviiij ky price of the piece or heid x li, summa lxxx li

Item mair upoun the said ground and lands of Spittell xj copnoyis of ane yeir auld price of the
piece or heid v li, summa lv li

Item mair upoun the said ground and lands of Spittell ten qyoyis price of the piece or heid v li,
summa l li

Item mair upoun the said ground and lands of Spittell foir meiris price of the piece or heid xx li,
summa lxxx li

Item mair upoun the said ground and lands of Spittell tua meir foullis price of the piece or heid x
li, summa xx li

Item mair upoun the said ground and lands of Spittell xj scoit yowis price of the scoir or heid xl
li, summa iiijc xl li

Item upoun the ground and lands of Pitlochie xvj oxin price of the piece or heid xiiij li vjs viiid,
summa ijc xiiij li vjs viiid

Item mair upoun the said ground and lands of Pitlochie lx auld scheipe price of the piece or heid
xls, summa jc xx li

Item mair upoun the said ground and lands fyve scoir hoggis price of the piece or heid xxvjs
viijd, summa jc xxxiiij li vjs viiid

Item in utensils and domicilis with silver wark and the abulziements of his bodie be the airship
estimat to the sowme of ijc li money

Summa of the inventor ---- vjm iiijc lxxxiiij li xiijs 4d

Followis the dettis awin to the deid

Ther was awin to the said umquhle Robert Lundie laird of Balgoney be James Dalrumpill, Robert
Low and James Stratoun in Balgoney and remanent tenants and occupiers ther for ther half
fermes in anno jm vc lxxxvij yeiris ten scoir xvj bolls meill at vj li xiijs iiijd the boll and lx bolls
beir, price of the boll viij li, summa jm ijc liij li vjs viiid

Item be Jonet Low tennent in Pitlochie for hir half fermes in anno foirsaid xxxij bolls meill at vj
li xiijs iiijd the boll and aucht bolls beir, price of the boll viij li, summa ijc lxxvij li vjs viiid

Item be Alexander Gib in Bannatie Mylne for his half fermes ther of resten in anno jm vc lxxx
sevinttene yeiris xvj bolls meill price of the boll vj li xiijs iiijd, summa jc vj li xiijs iiijd

Item be George Phalp, William Morgund and remanent tennents and occupiars of the ground
and lands of Cauldcoittis for ther half fermes resten in anno jm vc lxxxvij yeiris xxxviij bolls beir
price of the boll viij li, summa iijc iiij li

Item be Johne Hackheid, George Batis and remanent tennents and occuparis of the ground and lands of Dinnekein for ther half fermes resten in anno jm vc lxxxvij yeiris ten bolls beir price of the boll viij li, summa lxxx li

Item mair awin be the tennents and occupyars of the said ground and lands of Dunnekeir resten preceding the defunctis deceis conform

[page 3]

conforme to the particular names following, viz,

Item be Andro Flutkaw the sowme of jc v li

Item be Johne Scott the sowme of xvij li

Item be Henry Hackheid xxxvij li

Item be David Gilgour the sowme of iij li vjs viijd

Item be David Duncane the sowme of v li

Item be [gap] Smyt the sowme of x li xijs iiijd

Item be Johne Hackheid the sowme of xxiiij li

Item be Gilbert Watsoun the sowme of xx li

Item be Johne Sawie the sowme of x li

Item be David Urkie the sowme of xj li

Item be Mart Gibsoun spous to William Smyt the sowme of xv li

Item be [gap] relict of umquhle Patrik Cuik the sowme of xxiiij li

Item be David Low the sowme of viij li

Item be Robert Robertsoun the sowm of v li

Item be Johne Bruat the sowme of xvj li

Item be James Hackheid Thomas Bosuell and remanent tennents and occupairis of the rindis of Dunniekeir for termiells kane foullis and teinds of Duniekeir resten the sowme of lxxvj li xijs iiijd

Item be Patrik Schairpe in Gowane for maills of the ground of Gowane resten of yeiris preceeding the defunctis deceis the sowme of xl merks

Item mair awin be him for foir scoir of geiss the sowme of l merks

Summa of the dettis awin to the deid ---- ijm iiijc lx li

Summa of the inventar with the dettis --- viijm viijc xliij li xijs 4d

Followis the dettis awain be the deid

Item ther was awin be the said umquhle Robert Lundy of Balgony to Jon Betoun of Pitlochrie for ane yeiris annelrent furt of his lands resten the witsonday terme in anno jm vc lxxxxvij yeiris sevin bolls tua firlots meill, price of the boll vj li xiijs iiijd, summa l li

Item mair awin to the said Johne Betoun of Pitlochrie for an annelrent furt of the defunctis lands resten the witsonday terme in anno jm vc lxxxxvij yeiris sevin bolls of beir price of the boll viij li, summa lvj li

Item to Mr David Wyntoun for ane yeiris annelrent furt of the defunctis lands resten in anno jm vc lxxxxvij yeiris xx bolls beir price of the boll viij li, summa jc lx li

Item to [gap] Wilkie baxter in Kennoquohy for the Witsonday termes annelrent resten in anno jm vc lxxxxvij yeiris foir bolls meill price of the boll vj li xiijs iiijd, summa xxvj li xiijs iiijd

Item awen to Andro Moncreif for ane yeiris deutie of the ground resten in anno jm vc lxxxxvij yeiris tua bolls aittis price of the boll vj li xiijs iiijd, summa xiiij li vjs viijd

Item awin to Petir Oliphant of Cairneis for ane annelrent furt of the defunctis lands resten the Witsonday terme in anno jm vc lxxxxvij yeiris

[page 4]

The sowme of ijc li

Item awin to Hercules Guthrie of Kenny in Angus for ane yeiris annelrent fort of the defunctis lands resten in anno jm vc lxxxxvij yeiris the sowme of jc xxxiiij li vjs viijd

Item to David Weymis broder to the laird of West Weymis for ane yeiris annelrent fort of the defunctis lands resten in anno jm vc lxxxxvij yeiris the sowme of xl li mony

Item to Matthew Andersoun burges of Kirkcaldie for ane yeiris annelrent furth of the defuncts lands resten in anno jm vc lxxxxvij yeiris the sowme of xl li

Item to George Haswall at the West Mylne of Kirkcaldie for ane yeiris annelrent furth of the defuncts lands resten in anno foirsaid the sowme of xl li

Item to [gap] ;adoe samdfirde for ane yeiris annelrent furth of the defuncts lands resten in anno foirsaid the sowme of lxxviij

Item to James Lundie brother to the defunct for ane yeiris annelrent furth of the defuncts lands resten in anno foirsaid the sowme of jc xxxiiij li vjs viijd

Item to Mart Boisswell in Kirkcaldie for ane yeiris annelrent furth of the defuncts lands resten in anno foirsaid the sowme of xl li

Item to Jonet Lundie fader sister to the defunct for ane yeiris annelrent furth of the defuncts lands resten in anno jm vc lxxxxvij yeiris lxxvj li xiijs

Item to Jon Aittoun servand for his yeiris fie in anno jm vc lxxxxvij yeiris xx li money

Item to David Tailyeor servand for his yeiris fie and bounteth in anno foresaid xxj li xiijs iiijd

Item to Alexander Craig servamd for his yeiris fie in anno foirsaid the sowme of xiiij li vjs viijd

Item to David Law servand for his yeiris fie in anno foirsaid x li

Item to Hercules [gap] for his yeiris fie in anno foirsaid v li mony

Item to Helene [gap] servand for hir yeiris fie in anno foirsaid x li

Item to Johne Foirman servand for his yeiris fie and bounteth xxvj li mony

Item to Johne Tod servand for his yeiris fie and bounteth in anno foirsaid v li xiijs iiijd

Item to Thomas McConeill servand for his yeiris fie in anno foirsaid v li

Item to Kathrene Philp servand for hir yeiris fie and bounteth in anno foirsaid iij li

Item to Bessy Scott servand for hir yeiris fie and bounteth in anno jm vc lxxxvij yeiris iij li mony

Item to Sir James Scott of Ballwieye knyt for the teindis of Pitlochie for his part therof occupyit be him in anno lxxxvij yeiris xvj bolls meill at vj li xiijs iiijd the boll and foir bolls beir price of the boll viij li, summa jc xxxvij li xiijs iiijd

Item to Sir George Douglas of Helenehill knyt for his teinds of the mains of

[last page]

Balgoney Spittel and Cauldcottis resten in domino jm vc lxxxvij yeiris xx bolls beir at viij li the boll and lxij bolls aitt meill price of the boll vj li xiijs iiijd, summa lxxii li vjs viijd

Item to Dame Jonet Lyndsay spous to the said Sir George Douglas of Helenehil knyt for hir half fermes resten in anno jm vc lxxxvij yeiris foirsaid sevin scoir tuelf bolls meill at vj li xiijs iiijd the boll and xliij bolls of beir price of the boll viij li, summa jm iijc lvij li vjs viijd

Summa of the dettis awin be the deid --- iijm ijc lxix li vjs 8d

Restis of frie geir the dettis deductit --- vm vc lxxii li vjs 8d

To be dividit in thrie partis, deids part is --- jm viijc lvij li ijs ijd

Quhairof the quot is compenit for --- lxxvj li xiijs iiijd

[margin] Quotta componitur lxxvj li xiijs iiijd

We Mr Jon Paesoun, etc, understanding that efter dew saing and lawfull proceding maid be fraie of ecrcter oppinlie as efter, etc, conform to the quhilk we in our soverane lords name and authoritie makes constitutes ordanes and conformes the said John, David, James, Margaret, Issobell, Andro, Kathrene and George Lundys in exectuors datives to the said umquhle Robert Lundy of Balgony ther father with power, etc, Quhairupoun Sir John Boisswell of Balmuto knyt and Andro Lundy of Contland cautioners etc, as ane act beiris.

TRANSLATION

The testament, inventory, and valuation of the goods, possessions, sums of money, and debts belonging to the late very honourable man Robert Lundy of Balgonie, within the parish of Inverkeithing and sheriffdom of Fife, at the time of his death, who died on the fourth day of November in the year of God 1587.

Faithfully made and submitted by Margaret Boswell, Lady Balgonie, his surviving spouse, in the name and on behalf of John, David, James, Margaret, Isobel, Andrew, Katherine, and George Lundy, their lawful children, executors dative appointed to their said late father by decree of the Commissaries of Edinburgh, as the same decree dated at Edinburgh on the 11th day of July 1598 bears witness.

First, the said late Robert Lundy of Balgonie had the following goods, possessions, sums of money, and debts, at the values and prices following, belonging to him at the time of his aforesaid death, namely:

- In the barns and barnyards of the property of Balgonie: 112 bolls of oats, valued at £5 6s 8d per boll including fodder; total £597 6s 8d.
- Also in the said barn and barnyard: 56 bolls of barley, valued at £8 per boll including fodder; total £448.
- In the barns and barnyards of Spittal: 240 bolls of oats, valued at £5 6s 8d per boll including fodder; total £1,280.
- Also in the said barn and barnyard of Spittal: 48 bolls of barley, valued at £8 per boll including fodder; total £384.
- In the barns and barnyards of Pitlochrie: 224 bolls of oats, valued at £5 6s 8d per boll including fodder; total £1,194 13s 4d.
- Also in the said barn and barnyard of Pitlochrie: 40 bolls of barley, valued at £8 per boll including fodder; total £320.
- Also in the barn and barnyard of Spittal: 6 bolls of peas, valued at £8 per boll including fodder; total £48.
- On the lands of Balgonie: 22 oxen by heirship, valued at £13 6s 8d each; total £283 6s 8d.
- Also on the said lands of Balgonie: 6 cows, valued at £10 each; total £60.
- Also on the said lands of Balgonie: 2 horses by heirship — one grey mare valued at £40, and the other horse valued at £13 6s 8d; total £53 6s 8d.
- On the lands of Spittal: 16 oxen, valued at £13 6s 8d each; total £213 6s 8d.
- Also on the said lands of Spittal: 18 cows, valued at £10 each; total £180.
- Also on the said lands of Spittal: 11 one-year-old stirks (young cattle), valued at £5 each; total £55.
- Also on the said lands of Spittal: 10 queys (young heifers), valued at £5 each; total £50.
- Also on the said lands of Spittal: 4 mares, valued at £20 each; total £80.

- Also on the said lands of Spittal: 2 mare foals, valued at £10 each; total £20.
- Also on the said lands of Spittal: 220 sheep, valued at £40 per score (20 animals); total £440.
- On the lands of Pitlochrie: 16 oxen, valued at £13 6s 8d each; total £213 6s 8d.
- Also on the said lands of Pitlochrie: 60 old sheep, valued at 40 shillings each; total £120.
- Also on the said lands: 100 hoggis (young sheep), valued at 26s 8d each; total £133 6s 8d.
- In household furnishings and utensils, with silverwork and the clothing and personal effects of his body by heirship, estimated at the sum of £200 money.

Total sum of the inventory: £6,383 13s 4d.

Debts Owed to the Deceased

The following debts were owed to the said late Robert Lundy of Balgonie:

- By James Dalrymple, Robert Low, James Stratoun in Balgonie, and the remaining tenants and occupiers there, for their half-year rents in the year 1597: 216 bolls of meal valued at £6 13s 4d per boll, and 60 bolls of barley valued at £8 per boll; total £1,253 6s 8d.
- By Jonet Low, tenant in Pitlochrie, for her half-year rents in the aforesaid year: 32 bolls of meal at £6 13s 4d per boll and 8 bolls of barley at £8 per boll; total £277 6s 8d.
- By Alexander Gib in Bannaty Mill, for his half-year rents remaining unpaid in the year 1587: 16 bolls of meal at £6 13s 4d per boll; total £106 13s 4d.
- By George Phalp, William Morgund, and the remaining tenants and occupiers of the lands of Cauldcoats, for their half-year rents unpaid in the year 1587: 38 bolls of barley at £8 per boll; total £304.
- By John Hackheid, George Batis, and the remaining tenants and occupiers of the lands of Dinnekein, for their half-year rents unpaid in the year 1587: 10 bolls of barley at £8 per boll; total £80.
- Also owed by the tenants and occupiers of the said lands of Dunnekeir, remaining unpaid before the deceased's death, according to the following particulars:
 - By Andrew Flutkaw: £105.
 - By John Scott: £18.
 - By Henry Hackheid: £37.
 - By David Gilgour: £3 6s 8d.
 - By David Duncan: £5.
 - By [blank] Smyth: £10 13s 4d.
 - By John Hackheid: £24.
 - By Gilbert Watson: £20.

- By John Sawie: £10.
- By David Urkie: £11.
- By Mart Gibson, spouse of William Smyth: £15.
- By [blank], widow of the late Patrick Cook: £24.
- By David Low: £8.
- By Robert Robertson: £5.
- By John Bruat: £16.
- By James Hackheid, Thomas Boswell, and the remaining tenants and occupiers of the lands of Dunniekeir, for term payments, poultry dues, and teinds (tithes) of Dunniekeir remaining unpaid: £66 13s 4d.
- By Patrick Sharpe in Gowane, for rents of the lands of Gowane unpaid from years preceding the deceased's death: 40 merks.
- Also owed by him for four score geese (80 geese): 50 merks.

Total of debts owed to the deceased: £2,460.

Total of the inventory together with the debts: £8,843 13s 4d.

Debts Owed by the Deceased

The following debts were owed by the said late Robert Lundy of Balgonie:

- To John Betoun of Pitlochrie, for one year's annual rent from his lands remaining unpaid at the Whitsunday term in the year 1597: 7 bolls and 2 firloths of meal, valued at £6 13s 4d per boll; total £50.
- Also owed to the said John Betoun of Pitlochrie for an annual rent from the deceased's lands unpaid at the Whitsunday term in 1597: 7 bolls of barley at £8 per boll; total £56.
- To Mr. David Wyntoun, for one year's annual rent from the deceased's lands unpaid in 1597: 20 bolls of barley at £8 per boll; total £160.
- To [blank] Wilkie, baker in Kennoway, for the Whitsunday term's annual rent unpaid in 1597: 4 bolls of meal at £6 13s 4d per boll; total £26 13s 4d.
- Owed to Andrew Moncreif for one year's duty from the lands unpaid in 1597: 2 bolls of oats at £6 13s 4d per boll; total £13 6s 8d.
- Owed to Peter Oliphant of Carnbee for an annual rent from the deceased's lands unpaid at the Whitsunday term in 1597: £200.
- Owed to Hercules Guthrie of Kenny in Angus for one year's annual rent from the deceased's lands unpaid in 1597: £133 6s 8d.
- To David Wemyss, brother of the laird of West Wemyss, for one year's annual rent from the deceased's lands unpaid in 1597: £40.

- To Matthew Anderson, burgess of Kirkcaldy, for one year's annual rent from the deceased's lands unpaid in 1597: £40.
- To George Haswall at the West Mill of Kirkcaldy, for one year's annual rent from the deceased's lands unpaid in the aforesaid year: £40.
- To [blank] Sandford, for one year's annual rent from the deceased's lands unpaid in the aforesaid year: £78.
- To James Lundy, brother to the deceased, for one year's annual rent from the deceased's lands unpaid in the aforesaid year: £133 6s 8d.
- To Mart Boswell in Kirkcaldy, for one year's annual rent from the deceased's lands unpaid in the aforesaid year: £40.
- To Jonet Lundy, paternal aunt of the deceased, for one year's annual rent from the deceased's lands unpaid in 1597: £66 13s.
- To John Aitoun, servant, for his yearly wages in 1597: £20.
- To David Tailor, servant, for his yearly wages and bonus in the aforesaid year: £21 13s 4d.
- To Alexander Craig, servant, for his yearly wages in the aforesaid year: £13 6s 8d.
- To David Law, servant, for his yearly wages in the aforesaid year: £10.
- To Hercules [blank], for his yearly wages in the aforesaid year: £5.
- To Helen [blank], servant, for her yearly wages in the aforesaid year: £10.
- To John Foreman, servant, for his yearly wages and bonus: £26.
- To John Tod, servant, for his yearly wages and bonus in the aforesaid year: £5 13s 4d.
- To Thomas McConnell, servant, for his yearly wages in the aforesaid year: £5.
- To Katherine Philp, servant, for her yearly wages and bonus in the aforesaid year: £3.
- To Bessy Scott, servant, for her yearly wages and bonus in 1597: £3.
- To Sir James Scott of Balweary, knight, for the teinds (tithes) of Pitlochrie for the part occupied by him in 1597: 16 bolls of meal at £6 13s 4d per boll and 4 bolls of barley at £8 per boll; total £137 13s 4d.
- To Sir George Douglas of Helenhill, knight, for his teinds of the home farm lands of Balgonie, Spittal, and Cauldcotts unpaid in the year 1597: 20 bolls of barley at £8 per boll and 62 bolls of oat meal at £6 13s 4d per boll; total £573 6s 8d.
- To Dame Jonet Lindsay, spouse of the said Sir George Douglas of Helenhill, knight, for her half-year rents unpaid in 1597: 152 bolls of meal at £6 13s 4d per boll and 43 bolls of barley at £8 per boll; total £1,357 6s 8d.

Total debts owed by the deceased: £3,269 5s 8d.

Remaining free goods after deduction of debts: £5,573 5s 8d.

To be divided into three parts; the dead's part is: £1,858 2s 2d.

Whereof the confirmation fee ("quot") is assessed at: £66 13s 4d.

We, Mr. John Peirson [or Paterson], etc., understanding that after due examination and lawful procedure carried out in proper form openly as follows, and according to which we, in our sovereign lord's name and authority, make, constitute, ordain, and confirm the said John, David, James, Margaret, Isobel, Andrew, Katherine, and George Lundy as executors dative to the said late Robert Lundy of Balgonie, their father, with full power, etc.

Upon this, Sir John Boswell of Balmuto, knight, and Andrew Lundy of Conland became cautioners (sureties/guarantors), etc., as the act bears witness.